

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Anthoine de Bertrand (1540?-1581?)

Je ne sçaurois aymer autre que vous

à quatre voix



Je ne sçau - roit ay - mer au - tre que vous, ay - mer au - tre que vous, ay - mer

Je ne sçau - rois ay - mer au - tre que vous, ay - mer

Je ne sçau - rois ay - mer au - tre que

Je ne sçau -

7

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a '7' above the first measure. The lyrics are written below the staves, with some words split across measures. The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests. The lyrics are in French and appear to be a dialogue or a monologue with repeated phrases.

au - tre que vous, _____ Non, da - me, non, Non, da - me, non, je ne sçau - roit le

au - - - - tre que vous, Non, da - me, non, _____ Non,

8 vous, ay - mer au - tre que vous, Non, da - me, non, je ne sçau - rois le

8 rois ay - mer au - tre que vous, _____ Non, da - me, non je

13

fai - re: Au - tre que vous ne me sçau - roit com - plai - re, ne me sçau -

da - me, non, je ne sçau-roit le fai - re: Au - tre que vous, Au -

fai - re, je ne sçau-roit le fai - re: Au - tre que vous ne me sçau - roit com -

ne sçau - rois le fai - re: Au - tre que vous ne

19

roit com - plai - re, Et _____ fut Ve - - - nus des - cen - due en - - - tre

tre que vous ne me sçau-roit com - plai - re, Et fut Ve-nus des - cen - due en - - - tre

8 plai - re, ne me sçau-roit com - plai - re, Et fut Ve - nus des-cen - due en - - - tre

8 me sau - roit _____ com-plai - re, Et fut Ve - nus des - cen - due en - tre

[illegible]

33

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in French and are written below the notes. The first staff has a vocal line with lyrics: "eux et doux, si gra - ti - eux et doux, _____ Que d'un seul clin ils". The second staff has a vocal line with lyrics: "eux et doux, si gra - ti - eux _____ et doux, Que d'un seul clin ils". The third staff has a vocal line with lyrics: "sont si gra - ti - eux et doux, si gra - ti - eux et doux, Que d'un seul clin ils". The fourth staff has a vocal line with lyrics: "Voz yeux me sont si gra - ti - eux et doux, Que d'un seul clin ils me peu -". The lyrics are written in a serif font and are aligned with the notes. The first staff has a vocal line with lyrics: "eux et doux, si gra - ti - eux et doux, _____ Que d'un seul clin ils". The second staff has a vocal line with lyrics: "eux et doux, si gra - ti - eux _____ et doux, Que d'un seul clin ils". The third staff has a vocal line with lyrics: "sont si gra - ti - eux et doux, si gra - ti - eux et doux, Que d'un seul clin ils". The fourth staff has a vocal line with lyrics: "Voz yeux me sont si gra - ti - eux et doux, Que d'un seul clin ils me peu -".

eux et doux, si gra - ti - eux et doux, _____ Que d'un seul clin ils

eux et doux, si gra - ti - eux _____ et doux, Que d'un seul clin ils

sont si gra - ti - eux et doux, si gra - ti - eux et doux, Que d'un seul clin ils

Voz yeux me sont si gra - ti - eux et doux, Que d'un seul clin ils me peu -

40

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The first staff begins with a measure rest marked '8'. The lyrics are written below the staves, with some words spanning across measures. The lyrics are: 'me peu-vent def - fai - re, D'un au - tre clin tout ____ sou-dain me ref - fai - re, Me fai -', 'me peu-vent def - fai - re, D'un au - tre clin tout ____ sou-dain me ref - fai - - - - - re, Me', 'me peu-vent def - fai - re, D'un au - tre clin tout ____ sou-dain me ref - fai - re, Me fai - sant vi -', and 'vent def - fai - re tout ____ sou-dain me ref - fai - re, Me fai - sant'.

me peu-vent def - fai - re, D'un au - tre clin tout ____ sou-dain me ref - fai - re, Me fai -

me peu-vent def - fai - re, D'un au - tre clin tout ____ sou-dain me ref - fai - - - - - re, Me

me peu-vent def - fai - re, D'un au - tre clin tout ____ sou-dain me ref - fai - re, Me fai - sant vi -

vent def - fai - re tout ____ sou-dain me ref - fai - re, Me fai - sant

47

sant vivre _____ ou mou - rir, ou mou - - - rir, ou mou - rir en deux

fai - sant vivre ou mou - rir, ou mou - - - rir, ou mou - rir en deux

8 vre ou mou - - - rir, _____ ou mou - rir, ou mou - rir en deux

8 vivre ou mou - - - rir, ou mou - rir, _____ ou mou - rir en deux

57

coups. Quand je se-rois cinq cens mille ans en vi - e, Au -

coups. Quand je se-rois cinq cens mille ans en vi - e, Au - tre que vous, Au -

coups; Quand je se - rois cinq cens mille ans en vi - - - e, Au - tre que

coups. Quand je se - rois _____ cinq cens mille ans en vi - e, Au - tre que vous, Au -

64

tre que vous, _____ ma mi - gnon - ne, ma vi - e, Ne me fe - roit, Ne me fe - roit a -

tre que vous, _____ ma mi gnon - ne, ma vi - e, Ne me fe - roit, Ne me fe - roit a -

8 vous, _____ ma mi - gnon - ne, ma vi - - - e, Ne me fe - roit, Ne me fe - roit a -

8 tre que vous, _____ ma mi - gnon - ne, ma vi - e, Ne me fe - roit, Ne me fe - roit a -

70

mou-reux de - ve - nir: Il me fau-droit re - fai - re d'au-tres vay - nes, Les

mou-reux de - ve - nir: Il me fau - droit re - fai - re d'au-tres vay - nes,

8 mou-reux de - ve - nir: _____ Il me fau - droit re - fai - re d'au-tres vay -

8 mou-reux de - ve - nir: _____ Il me fau - droit re - fai - re

76

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating syllables that span across measures. The music features a variety of note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests.

mien-nes sont de vostre a-mour si play - nes Qu'un autre a - mour, Qu'un autre a -

Les mien-nes sont de vostre a - mour si play - nes Qu'un autre a - mour n'y

8 nes, Les mien-nes sont de vostre a - mour si play - nes, si play -

8 d'au-tres vay - nes, Les mien - nes sont de vostre a - mour si play -

81

mour n'y sçau - roit plus te - nir, Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit plus te -

sçau - roit plus te - nir, n'y sçau - riut plus te - nir, n'y sçau - roit plus te -

8 - nes Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit plus te - nir, Qu'un autre a - mour n'y

8 nes Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit plus te - nir, Qu'un autre a -

86

nir, Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit plu te - nir,

nir, Qu'un autre a - mourt n'y sçau - roit plus

sçau - roit plus te - - - - nir, Qu'un autre a - mour, Qu'un

mour n'y sçau - roit plus te - nir, Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit

90

Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit plus te - nir. _____

_____ te - nir, n'y sçau - roit plus te - nir, n'y sçau - roit plus te - nir.

8 autre a - mour, Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit _____ plus _____ te - nir.

8 plus te - nir, Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit plus _____ te - nir.

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely a choir or quartet. It consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a measure rest and contains the lyrics 'Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit plus te - nir.' followed by a long horizontal line. The second staff continues the melody with the lyrics '_____ te - nir, n'y sçau - roit plus te - nir, n'y sçau - roit plus te - nir.' The third staff starts with an octave sign (8) and contains the lyrics 'autre a - mour, Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit _____ plus _____ te - nir.' The fourth staff also starts with an octave sign (8) and contains the lyrics 'plus te - nir, Qu'un autre a - mour n'y sçau - roit plus _____ te - nir.' The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests and ties. The lyrics are in French and use the character 'ç'.